



2014

Traunstein

Nachwuchsfahrer

Kriterium

Karl-Theodor-Platz

Vereinsmeisterschaft

Pölz-Cup

Anradeln

Mountainbike

Rennkalender

Lizenzfahrer

Marathon

Grillfest

Einrad

Breitensportsieger

Senioren

Steiermark

Herbsttour

Rennrad

RSV

Inhaltsverzeichnis

Vereinsleben

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 3/ Grußwort | 12/ Vereinsmeisterschaft |
| 4/ Totengedenken | 16/ Breitensportsieger |
| 5/ Ansprechpartner | 18/ Breitensport Rangliste |
| 6/ Ehrenmitglieder | 19/ Breitensport Rangliste |
| 9/ Vereinsjubiläen | Senioren |
| 10/ 50 Jahre beim RSV | 23/ Ewige Bestenliste |
| 11/ Herzlich Willkommen | 29/ Lizenzfahrer |

Berichte

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 30/ Breitensportgruppe | 44/ Tour Challenge |
| 31/ Seniorengruppe | 46/ Ein Mitglied stellt sich vor |
| 32/ Jugendseite | 49/ Pölz-Cup |
| 33/ Rückblick Rennteam | |
| 36/ Lizenzfahrer Senioren | |
| 37/ England-Fahrt | |
| 42/ Tag des Rades | |

Ausfahrten

- 53/ Ausfahrten 2014
54/ Ausfahrten Senioren 2014

Ankündigungen

- | | |
|---|------------------------|
| 56/ Trikots des RSV | 63/ Übersichtskalender |
| 57/ Anradeln in Istrien | |
| 58/ Bayernrundfahrt und
Bayerische Bergmeisterschaft | |
| 59/ Pölz-Cup | |
| 60/ Herbsttour der Senioren | |
| 62/ Danksagung/ Impressum | |

Grußwort des 1. Vorsitzenden

Lieber Leser dieser Jahresbroschüre,

nun ist meine erste Legislaturperiode schon vorüber. Wie schnell die Zeit doch verfliegt... Vor zwei Jahren war ich selbst recht überrascht plötzlich als 1. Vorsitzender des RSV Traunstein zu agieren. Ich überlegte mir natürlich, was ich bzw. wir zusammen mit meinen Vorstandskollegen verändern wollten. Herausgekommen sind im Wesentlichen zwei große Ziele. Die Verbesserung der Jugendarbeit und das gesellige Zusammensein im Verein zu fördern.

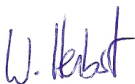
In beiden Bereichen ist einiges passiert, so wurde z.B. auf Seiten der Jugendarbeit der Pölz-Cup wieder eingeführt. Dieses Jugendrennen hat der RSV Traunstein in Inzell vorbildlich abgehalten und man erhielt von allen Seiten höchstes Lob für diese gelungene Veranstaltung. Auf diesem positiven Baustein gilt es aufzubauen und die Jugendarbeit weiter zu fördern. Die bestehenden Kinder und Jugendlichen sollen im Verein gehalten werden und über weiteren Zuwachs würden wir uns sehr freuen. Der nächste konsequente Schritt wäre in Zukunft eine Art regelmäßiges Kindertraining anbieten zu können. Wir hoffen dieses Training demnächst ins Leben rufen zu können.

Treffen der Vereinsmitglieder finden zwar wöchentlich statt, aber geht es bei den Ausfahrten auf Grund des Tempos nicht immer gesellig zu. Um sich fernab der Straße in entspannter Atmosphäre zu treffen, wurde ein Grillfest eingeführt. Dieses stieß bei Alt und Jung auf eine hervorragende Resonanz und so möchten wir dieses altersunabhängige Fest in den nächsten Jahren weiterführen. Zusätzlich wurde ein gemeinsames Abradeln am Ende des Jahres eingeführt, bei dem nicht die Geschwindigkeit zählt, sondern einfach das miteinander Zeit verbringen.

Bevor ich mein Grußwort beende möchte ich noch einen Veranstaltungshinweis loswerden. Deutschlands größtes Profi-Radrennen, die Bayern-Rundfahrt hat am 29.05.2014 Station in Reit im Winkel. Wir hoffen in diesem Zusammenhang die Bayerische Bergmeisterschaft abhalten zu können. Also schon einmal: Termin vor-merken ;-)

Zuletzt möchte ich mich noch bei meinen Vorstandskollegen bedanken, denn: Nur im Team können wir etwas bewegen.

Ein gutes und unfallfreies Radsportjahr wünscht



Willi Herbst

Wir gedenken unserer

Verstorbenen:

Und immer sind da Spuren deines
Lebens, Gedanken, Bilder und
Augenblicke. Sie werden uns an dich
erinnern, uns glücklich und traurig
machen und dich nie vergessen lassen.



WIR GEBEN IHRER TRAUER ZEIT UND RAUM!



Bestattung

Paul Loch

Hilfe im Trauerfall

Tel. 0861-4986

TRAUNSTEIN

Kotzinger Str. 8 · Nähe Waldfriedhof

- ERD-, FEUER-, SEE- UND NATURBESTATTUNGEN
- **KOSTENLOSE BERATUNG UND BESTATTUNGS-VORSORGE**
- STERBEGELDVERSICHERUNG
- RUNDUM-SERVICE

BESTATTER®
UNTERWÖSSEN

Rathausplatz 2 · Neben dem Rathaus

SEIT MEHR ALS 50 JAHREN AN IHRER SEITE

Ansprechpartner

Interessieren Sie sich für unsere
Nachwuchsarbeit?


Boris Wrona
info@traunbachhausl.de

Suchen Sie Informationen über
die Ausfahrten der
Breitensportgruppen?


Joe Piller
j.b.piller-barth@t-online.de
Ludwig Pölz
ludwig.poelz@t-online.de

Wollen Sie wissen wann und wo
unsere Lizenzfahrer unterwegs
sind?


Christian Mailhammer
info@maili.de
Tel.: 08665-927198

Möchten Sie Ihre Hilfe bei Ver-
anstaltungen anbieten?


Kerstin Mailhammer
info@mailis.de
Tel.: 08665-927198

Sie wollen Mitglied werden?
Das freut uns!


Sybille Otto
SybilleOtto@gmail.com

Haben Sie ein anderes
Anliegen?


Willi Herbst
herbst.willi@gmail.com

Die aktuelle Vorstandschaft wird nach den Neuwahlen am 15. März
2014 auf der Homepage des RSV bekannt gegeben.
www.rsvts.de

Die Ehrenmitglieder

Ehrenpräsident

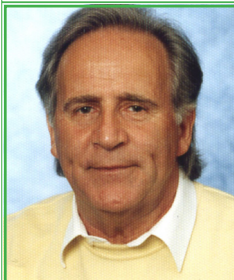


Hans
Reithmayer

Wiederbegründer des
RSV 1948 Traunstein e.V.
27 Jahre 1. Vorsitzender
Olympiakampfrichter Eh-
renmitglied im BRV und
im Radsportbezirk OBB
Mitglied des "Bundes-
Ehrengilde"

Die ersten Rennfahrer
des RSV 1948 Traunstein
e.V. nach dem Krieg
Heute noch dem Verein
stark verbunden

Ehrenmitglied

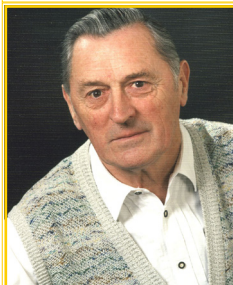


Siegi
Milde

Stand viele Jahre dem RSV
1948 Traunstein e.V. mit
enormen finanziellen und
persönlichem Engagement
zur Verfügung
Die Achenalmeisterschaf-
ten waren sein Werk.

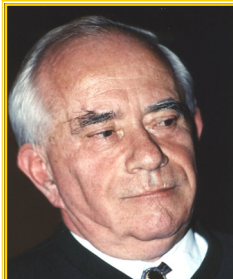
Die ersten Rennfahrer
des RSV 1948 Traunstein
e.V. nach dem Krieg
Heute noch dem Verein
stark verbunden

Ehrenmitglied



Hermann
Heigermoser

Ehrenmitglied



Wolfgang
Thannheiser

Ehrenvorsitzender



Peter
Zeiler

1. Vorsitzender von 1992
an bis Februar 2012
1989 Organisator der
Chiemgauer Radsporttage
Organisator Dt. Berg-
meisterschaft
2012 hat Peter Zeiler die
Bayern Rundfahrt nach
Traunstein geholt
Zahlreiche Fernfahrten
und Veranstaltungen für
den RSV organisiert

Ehrenmitglied

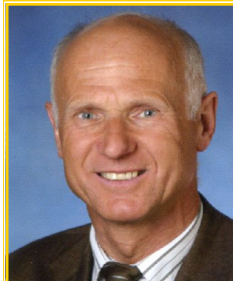


Margot
Bäumler

Einer der erfolgreichsten
Rennfahrer des RSV
1948 Traunstein e.V.
Seit über 40 Jahren für
den Verein im Rennsat-
tel;
Größte Erfolge: Seni-
oren-Vizeweltmeister
2009, Europameister 2011

Margot und Heinz
Bäumler waren jahr-
zehntelang in der Vor-
standschaft des Vereins
und haben weit über den
Verein hinaus sich um
das aktive Renngesche-
hen als Kampfrichter
und Trainer verdient
gemacht.

Ehrenmitglied



Robert
Glassl

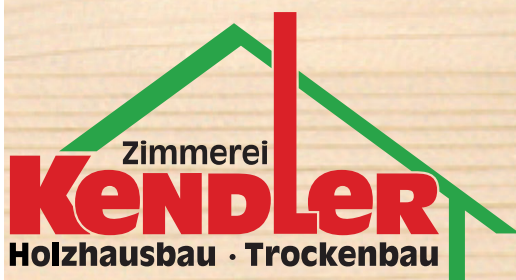
Ehrenmitglied



Heinz
Bäumler

Ein Haus für's Leben

Vereinsleben



Unsere Leistungen:

- Holzständerhäuser
- Massivholzhäuser
- Dachstühle
- Dachsanierungen
- Dachgeschossausbauten



Sonnenstraße 8 • 83364 Neukirchen

Telefon 0049 (08666) 15 59 • Fax 0049 (08666) 61 52

www.kendler-holzhaus.de

Vereinsjubiläen

...für 50 Jahre

Ernst Ostermayer
Hans Reithmayer
Konrad Scharf

...für 30 Jahre

Helmut Lampersberger
Paringer Ralf
Peter Zeiler

...für

40 Jahre

Wolfgang Wölkl

Wir ehren unsere
treuen Vereinsmitglieder
und bedanken uns
für die langjährige
Mitgliedschaft!

Danke...

...für 25 Jahre

Hans Helmberger
Toni Kellerer
Erhard Prieler
Franziska Prieler
Michael Treichl

...für 20
Jahre

Xaver Eichstädter
Traudl Griebel
Mark Posselt
Ludwig Rieß

...für 15 Jahre

Michael Pretl

...für 10 Jahre

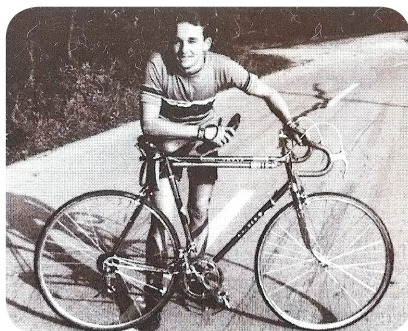
Peter Balthasar	Samuel Kirmeier
Peter Hoffmann	Martin Kremb
Andreas Kamml	Josef Mayer
Michael Kamml	Volker Schödl
Helmut Karg	Barbara Stutz
Benedikt Kendler	

50 Jahre beim RSV

Ein ganz besonderer Dank gilt den Mitgliedern, die dem RSV schon am längsten die Treue halten - nämlich schon volle 50 Jahre!



Ernst Ostermayer



Aschenbahnrennen in Prien:

Start Jugend A:

Rennfahrer von links: Günther Klausner,
der dritte von links Konrad Scharf

Konrad Scharf



Hans Reithmayer

Traunstein, 27.2.64.

Beitritts-erklärung!

Ich meiner Unterschrift fügen ich diesen Roadsport-verein Traunstein aktiv, passiv bei.

Name	A.	P.
1. Hans Reithmayer		P.
2. Fritz Bonhoff	A.	
3. Alfred Brand	A.	
4. Helmut Bauer	A.	
5. Ingrid Graul	A.	
6. Helmut Klein	A.	
7. Konrad Scharf		P.
8. Anton Birnbacher	A.	
9. Herbert Scharf	A.	
10. Klaus Wagner	A.	
11. Ernst Ostermayer	A.	

Herzlich Willkommen

Wir freuen uns in diesem Jahr

Gruber Helmut
Hebgen Rolf jun.
Matthijs Letteboer
Meisenecker Franz
Ober Georg
Ostermayer Ernst jun.
Scharf Franziska
Wrona Boris

als neue Mitglieder begrüßen zu dürfen!

Stand Februar 2014



Vereinsmeisterschaft 2013

Insgesamt 16 aktive Radsportler des RSV trafen sich am 24. August bei herrlichstem Wetter in Siegsdorf/ Wernleiten, um den Vereinsmeister 2013 zu ermitteln. Die Strecke führte von Wernleiten aus auf den Hochberg und wurde von allen Teilnehmern mit Bravour gemeistert. Willi Herbst, der 1. Vorsitzende des Vereins konnte den Titel „Vereinsmeister 2013“ für sich gewinnen.

Anschließend trafen sich alle in Siegsdorf beim Hansi Reiter, Inhaber des Café Weinmüller, zum gemütlichen und lukullischen Grillen. Hansi stellte uns den Garten vor seinem Café zur Verfügung und so konnte das Fest bei herrlichem Sonnenschein und köstlichem Grillgut von der Metzgerei Ostermayer, garniert mit schmackhaften Salaten, die von einigen Damen des RSV zur Verfügung gestellt worden waren, begangen werden. Insgesamt waren es ca. 40 RSVler mit ihren Familien, die der Einladung gefolgt waren. Vereinsmeisterschaft und Grillfest verliefen harmonisch in angenehmer Atmosphäre, die nicht zuletzt dem guten Wetter zu verdanken war.

Ergebnis

Lizenzfahrer - bis 40	Rang
Herbst Willi	1
Englmeier Michael	2
Lizenzfahrer - 41 - 60	Rang
Winzenbacher Franz	1
Schambeck Günther	2
Breitensport - 41 - 60	Rang
Empl Toni	1
Ostermayer Ernst jun.	2
Haslinger Hermann	3
Pölz Ludwig	4
Krogmeier Dieter	5
Hohenschutz Stephan	6
Breitensport - ab 61	Rang
Gruber Helmut	1
Piller Josef	2
Damen - 40 - 61	Rang
Stutz Barbara	1
Zeiser Annemarie	2
Senioren	Rang
Ostermeier Ernst	1
Prieler Erhard	2
Kraus Josef	3



ST.GEORG APOTHEKE



Vereinsleben

Ihre Apotheke für

- Homöopathie
- Spagyrik
- Schüßler-Salze
- Naturheilkunde
- TCM
- Ernährungsberatung



Verbessern Sie Ihre sportliche Leistung! Grundlage hierfür ist:

- Gesundheit und ein starkes Immunsystem
- richtige Ernährung und Versorgung mit Mineralien vor, während und nach sportlicher Betätigung
- Regeneration

Wir bieten Ihnen kompetente Beratung und einen kostenlosen Lieferservice!

Inhaberin: Inge Schmidt | Permanederstr. 23 | Traunstein | Tel.: 08 61/1 43 30

Vereinsmeisterschaft 24. August '13





Breitensportsieger 2013

Einer schönen Tradition folgend wurden auch letztes Jahr wieder die Breitensportsieger 2013 ermittelt:



Auf Platz 1
und somit Breitensportsieger
2013:

Annemarie Zeiser
mit 3.156 km



auf Platz 2
Ludwig Pölz
mit 2.892 km

auf Platz 3
Toni Empl
mit 2.798 km



Wir gratulieren ganz herzlich!



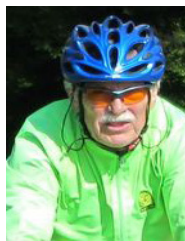
Auch im Jahr 2013 wurden wieder die Breitensportsieger der Senioren geehrt:

Auf Platz 1
und somit Breitensportsieger
der Senioren 2013:

Erhard Prieler
mit 2.447 km



auf Platz 2
Brigitte Piller-Barth
mit 2.425 km



auf Platz 3
Emil Dohlus
mit 1.381 km

Wir gratulieren ganz herzlich!



Breitensport-Rangliste 2013

PLATZ	NAME	VORNAME	AUSF.	KM	VORJ.
1	Zeiser	Annemarie	40	3156	17
2	Pölz	Ludwig	36	2892	3
3	Empl	Toni	36	2798	15
4	Piller	Josef	37	2795	4
5	Stutz	Barbara	33	2622	26
6	Haslinger	Hermann	32	2274	9
7	Bergmann Dr.	Michael	22	1762	11
8	Kropf	Raimund	23	1665	1
9	Gmeiner Dr.	Hermann	20	1583	2
10	Blomann	Hans	20	1407	14
11	Dammer	Josef	19	1355	6
12	Schmidt Prof.Dr.	Rainer	17	1333	8
13	Glaßl	Robert	22	1326	16
14	Reindl	Helmut	21	1323	23
15	Gmeiner	Anette	15	1238	5
16	Schmidt	Inge	17	1199	12
17	Gruber	Helmut	16	1183	-
18	Hohenschutz	Stephan	14	994	13
19	Holzner	Hubert	16	994	28
20	Ostermayer	Ernst jun.	15	943	-
21	Hebgen	Rolf	10	926	44
22	Krogmeier Dr.	Dieter	11	911	10
23	Eichstädter	Franz	8	831	21
24	Hocheder	Albert	16	806	24
25	Hiebl	Andrea	12	771	20

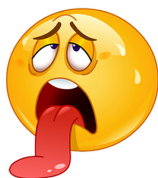
Breitensport-Rangliste 2013

Senioren

PLATZ	NAME	VORNAME	AUSF.	KM	VORJ.
1	Prieler	Erhard	34	2447	1
2	Piller-Barth	Brigitte	35	2425	3
3	Dolus	Emil	19	1381	12
4	Ostermayer	Ernst	22	1368	4
5	Schreder	Alois	19	1206	5
6	Schuster	Hans	13	967	8
7	Karg	Helmut	13	803	10
8	Pollit	Joachim	10	670	11
9	Bopp	Alexander	10	608	9
10	Kraus	Josef	9	566	7
11	Zeiler	Peter sen	6	446	13
12	Prieler	Mariele	6	356	2
13	Meisenecker	Franz	5	305	-
14	Jobst	Hans	5	262	6

Ausfahrten Senioren mit E-Bike

PLATZ	NAME	VORNAME	AUSF.	KM	VORJ.
1	Loch	Paul	20	1406	1



Brauchst du jetzt viel Flüssigkeit, Kohlehydrate, Eiweiße, Vitamine, Elektrolyte und Mineralien? Gibt's bei uns kombiniert mit extra viel Geschmack!



Hotel Restaurant Binderhäusl
Bichlstr. 43 - 83334 Inzell - T 08665 461
www.familie-keller.de - facebook.de/binderhaeusl







STEUERPROBLEME?

Können Sie abhaken!



Josef Anner | Barbara Stöberl
Steuerberater

*Unser kompetentes Team
lässt keine Steuerfrage ungeklärt!*

Freundlich, flexibel, motiviert, modern
und immer das Wohl unserer Mandanten im Blick!

Diese Ziele überzeugen unsere stets wachsende Mandantschaft.

Unterstützen Sie uns und erfahren Sie,
welche Chancen Ihnen als Mitarbeiter bei uns offenstehen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Dipl.-Kfm. Josef Anner – Steuerberater
Dipl. Betriebsw. (FH) Barbara Stöberl – Steuerberaterin

Bahnhofstraße 28 · 83451 Piding
Telefon (08651) 76 27 08 - 0 · Fax - 810 · info@steuerberater-piding.de

Ewigen Bestenliste Teil 1

1986-2013

2013	2012	2011	Name	Vorname	Ausf.	KM
1	1	1	Pölz	Ludwig	642	52.305
2	2	2	Bopp	Alexander	587	43.229
3	3	3	Glassl	Edi †	491	40.210
4	5	5	Herzinger	Rosi	441	37.388
5	4	4	Treichl	Harald	458	36.894
6	6	6	Treichl	Michael	381	31.524
7	7	9	Piller	Josef	365	28.944
8	8	8	Empl	Toni	375	28.856
9	9	7	Glassl	Robert	438	27.342
10	10	10	Krogmeier	Dieter	302	25.836
11	12	13	Bergmann Dr.	Michael	325	23.767
12	11	11	Mitterbichler	Erwin †	247	22.613
13	14	14	Blomann	Hans-Georg	279	22.572
14	15	15	Loch	Paul	335	22.407
15	16	18	Dammer	Josef	299	22.043
16	17	17	Schreder	Alois	311	21.637
17	13	12	Gottschalk	Jürgen †	230	21.438
18	18	29	Gmeiner Dr.	Hermann	276	20.908
19	24	28	Piller-Barth	Brigitte	296	20.855
20	27	24	Stutz	Barbara	280	20.700
21	21	21	Eichstädter	Franz	241	19.755
22	20	19	Seifert	Dieter	272	19.485
23	19	16	Treichl	Doris	272	19.162
24	28	26	Dohlus	Emil	249	18.925
25	23	22	Gross	Peter	235	18.810



LAMPERSBERGER

ERDBAU | KIESWERK | ABBRUCH | CONTAINER

Ewigen Bestenliste Teil 2

2013	2012	2011	Name	Vorname	Ausf.	KM
26	25	25	Jobst	Hans	301	18.608
27	22	20	Oberauer	Hannes	226	18.548
28	26	23	Staller	Jürgen	259	18.200
29	30	30	Glassl	Bernhard	263	16.905
30	29	27	Stefula	Stefan	186	16.905
31	31	31	Zeiler	Peter sen	236	16.682
32	32	32	Politt	Jochen sen	174	16.188
33	38	49	Haslinger	Hermann	190	13.571
34	37	51	Gmeiner	Anette	160	12.566
35	33	33	Gross	Gerhard	166	12.550
36	34	48	Prieler	Marille	184	12.236
37	51	62	Prieler	Erhard	172	11.889
38	45	46	Hocheder	Albert	204	11.604
39	35	34	Kastenhuber	Oskar	109	11.511
40	39	40	Schambeck	Günter	174	11.368
41	44	47	Bichlmann	Daniel	198	11.360
42	36	35	Stadler	Wolfgang	168	11.329
43	40	36	Schuhböck	Wolfgang	142	11.118
44	46	43	Krewitzky	Hans	169	11.066
45	41	37	Verschätze	Daniel	115	11.027
46	42	38	Bienert	Stefan	139	11.003
47	53	65	Kropf	Raimund	143	10.903
48	43	39	Jacobs	Jürgen	98	10.893
49	47	41	Bachmayer	Georg	152	10.497
50	48	42	Brand	Alfred †	161	10.425

Lackierzentrum Trauntal

Thomas Raue

Pulverbeschichtung - Beschichtung von Massenkleinteilen

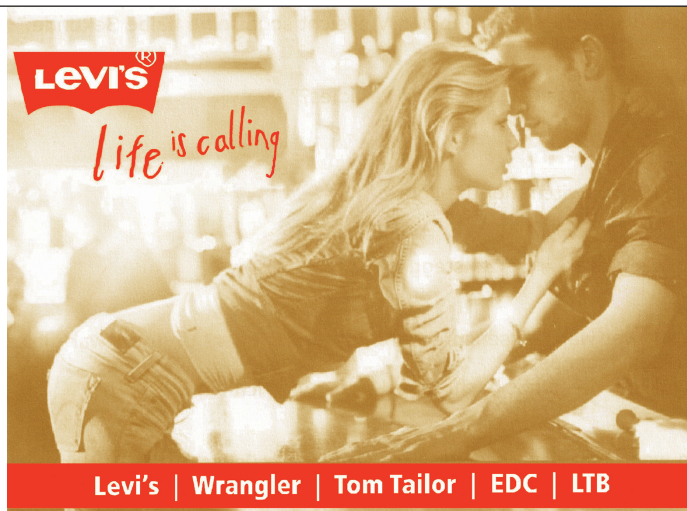
Industrie- und Autolackierung

www.lackierzentrum-trauntal.de

Tel.: 0 86 21 /26 72

Ewigen Bestenliste Teil 3

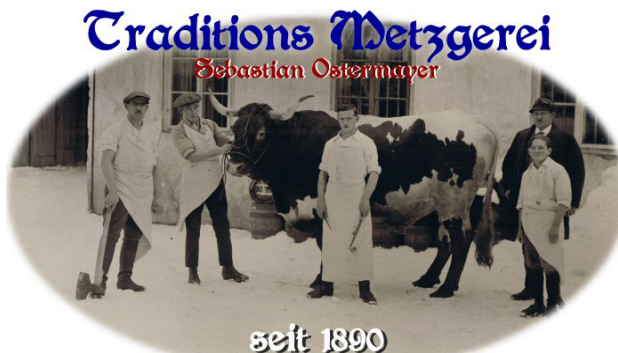
2013	2012	2011	Name	Vorname	Ausf.	KM
51	49	44	Glassl	Daniela	153	10.212
52	50	45	Schuster	Engelbert	148	10.133
53	52	50	Zeiler	Peter jun	105	9.387
54	55	56	Winzenbacher	Franz	144	8.936
55	54	52	Walch	Hans	128	8.761
56	56	53	Freimoser	Richard	126	8.480
57	57	54	Rächl	Rosmarie	213	7.983
58	58	55	Reinmiedl	Willy	105	7.689
59	59	57	Christoph	Martina	105	7.421
60	68	67	Holzner	Hubert	123	7.381
61	60	58	Meyerhof	Bernhard	108	7.362
62	61	61	Mayer	Hubert	113	7.339
63	62	59	Politt	Jochen jun	84	7.321
64	63	60	Pölz	Konrad	115	7.148
65	64	63	Hauser	Alexander	84	6.958
66	69	68	Schmuck	Sebastian	85	6.669
67	65	64	Haase	Michael	99	6.661
68	66	70	Ilg	Roland	95	6.647
69	67	66	Niedl	Margot	97	6.503
70	77	93	Schmidt Prof. Dr.	Rainer	89	6.442
71	70	69	Pemler	Alexander	65	6.272
72	99	124	Zeiser	Annermarie	100	6.266
73	71	71	Huber	Bernd	88	6.200
74	72	72	Schuhbeck	Thomas	94	6.035
75	73	73	Hennecke	Florian	82	5.717



Aktuelle Mode für Sie und Ihn bei **feikus** AM MAXPLATZ 83278 TRAUNSTEIN

Ewigen Bestenliste Teil 4

2013	2012	2011	Name	Vorname	Ausf.	KM
76	74	74	Staller	Frank	83	5.613
77	84	114	Ostermayer	Ernst	88	5.331
78	75	75	Scharf	Herbert	62	5.216
79	76	76	Griebel	Traudl	37	5.134
80	85	118	Hohenschutz	Stefan	63	4.945
81	78	77	Erber	Hans	71	4.912
82	79	78	Meergans	Stefan	59	4.841
83	80	79	Spark	Christian	73	4.758
84	81	80	Frankenberger	Axel	77	4.703
85	82	81	Eckart	Käthi	69	4.501
86	83	82	Fickenschner	Nicol	58	4.261
87	89	104	Karg	Helmut	69	4.159
88	87	85	Herbst	Willi	55	3.606
89	86	83	Mauerberger	Stefan	37	3.577
90	88	84	Bulka	Manfred	48	3.412
91	111	126	Swassek	Markus	47	3.394
92	90	86	Gruhl	Volker	49	3.336
93	91	87	Eckart	Ludwig	41	3.293
94	92	88	Seifert	Lilo	28	3.285
95	93	89	Kellerer	Toni	54	3.281
96	94	90	Röckenwagner	Franz	48	3.280
97	95	91	Dammer	Florian	50	3.250
98	96	92	Pövelein	Robert	47	3.245
99	97	94	Eckart	Christian	49	3.169
100	98	95	Häusler	Christian	21	3.133



-Klasse statt Masse-

produzieren wir hier für Sie seit Generationen, täglich frisch im Haus, nach alten Hausrezepten und handgemacht, keine Fabrikware vom Fließband.

Bei uns finden Sie noch traditionelles bayrisches Fleischerhandwerk. Qualität und Geschmack für den ernährungsbewußten Kunden dem Wurst nicht Wurst ist.

„Wir nennen es Beratung auf Augenhöhe.“

Unsere partnerschaftliche Beratung ist der erste Schritt für Ihre individuelle Absicherung, Vorsorge oder Zukunftsplanung. Ihre persönlichen Wünsche und Bedürfnisse analysieren wir, um die beste Lösung für Ihren Bedarf zu entwickeln. So erhalten Sie in jeder Lebenssituation exakt Ihren individuellen Versicherungsschutz. Nicht mehr und nicht weniger. Zurich HelpPoint. Weil Sie uns wichtig sind.

Filialdirektion Werner Stielow

Hauptstraße 2, 83352 Altenmarkt

stielow@zuerich.de

Telefon 08621 4358

www.zurich.de/stielow



Ganzheitliche Behandlung
von Groß- und Kleintieren



„Dem Tier zuliebe“

Mobile Tierheilpraktikerin
Christine Lamprecht-Kölbl

Termine nach Vereinbarung

Tel.: 08651/9057058, mobil: 0160/95173272

83435 Bad Reichenhall

www.tierheilpraktiker-bgl.de

Email: tinilamprecht@web.de

Klassische Homöopathie, Osteopathie, Meridianbehandlung,...

- Kopien
- Farblaserdruck
- Druckvorstufe
- Offsetdruck

- Personalisieren
- Großflächenkopie
- Plotservice in s/w und Farbe
bis 160 cm Breit

SPEEDY'S

KOPIE + DRUCK HELMINGER GMBH

St. Georg-Straße 1 · 83278 Traunstein · Tel. 0861/1 29 44 · Fax 0861/1 23 88

e-mail: Speedys-Traunstein@t-online.de · Internet: www.Speedys.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 8.00-12.30 Uhr u. 13.30-17.00 Uhr

Lizenzfahrer 2014



Fabian Wrona
Franziska Scharf



Niklas Wrona



Johannes Berndt



Michael Englmeier



Max Friedrich



Robert Glaßl



Georg Süssmann

Rückblick Breitensportgruppe

Die Breitensportgruppe des RSV Traunstein war bei den Mittwochabendausfahrten mit durchschnittlich 30 Fahrerinnen und Fahrern vertreten, die sich in jeweils zwei Gruppen aufteilten. Fast alle Abendausfahrten konnten Wetterbedingt zurückgelegt werden. Falls eine Ausfahrt ausfiel, wurde sie meistens am Wochenende nachgeholt.

Das Anradeln fand wie auch 2013 in der Steiermark statt und war Gott sei Dank auch mit gutem Wetter behaftet. Ebenso wie die Herbsttour, die 2013 nach Zwettl

führte und mit anspruchsvollen Strecken aufwartete.

Auch alle Wochenendausfahrten wurden mit durchschnittlich 9 Teilnehmern gemeistert.

Im Großen und Ganzen war es wieder einmal eine gute und erfolgreiche Radsaison für die Breitensportler.

Die Strecken bleiben 2014 für die Mittwochgruppe gleich.

Wir hoffen, dass alle, die 2014 dabei sein werden, viel Freude haben und unfallfrei über die Saison kommen.



Haslacher Straße 4
D-83278 Traunstein
Telefon 08 61/45 41
www.radsport-mayergmbh.de

Rückblick Seniorengruppe

Die kleine aber feine Seniorengruppe des RSV Traunstein erfreute sich auch 2013 wieder regen Zuspruchs. 2013 traf sich die Gruppe am Dienstagmorgen am Karl-Theodor-Platz, um die Ausfahrten unter die Pedale zu nehmen. Zwar war das Wetter nicht immer dazu angetan auszufahren, doch hatte die Gruppe die Möglichkeit, ihre Ausfahrten Mittwochs nachzuholen, was denn auch meistens möglich war. Im Durchschnitt waren ca. 10 Fahrer und Fahrerinnen vor Ort. Die Geselligkeit kam auch

nicht zu kurz, da bei gutem Wetter gerne am Ende der Ausfahrt ein Einkehrschwung zu Weißbier und Brezen gemacht wurde.

Für das Jahr 2014 wurden einige Strecken für die Senioren ein wenig verändert.

Anschließend an die Radsaison traf sich eine kleine Gruppe wiederum zu Bergwanderungen.

Der Saisonabschluss fand beim Schnitzlbaumer bei einem guten Essen statt.



Jugendseite



Zufrieden blicken die beiden Brüder Fabian (6 Jahre) und Niklas (11 Jahre) auf Ihre zweite Saison im Radsport zurück.

Es wurden viele Kilometer zurückgelegt und bei Rennserien in Österreich und Bayern gefahren. Beide haben an 38 Rennen teilgenommen. Fabian konnte in der Klasse U7 insgesamt 8 Siege erkämpfen, 9 zweite Plätze und 4 mal den dritten Platz belegen.

Niklas erreichte in der Saison 2013 hervorragende 3 Siege, 6 zweite Plätze und 1 dritten Platz.

Highlight der Saison war das vom Verein ausgerichtete MTB Rennen in Inzell, bei dem beide Jungs – zur Begeisterung der zahlreichen Fans vom RSV – den 2ten Platz erreichten.

Im Pölz Cup wurde Fabian Gesamtsieger in der Klasse U7,

Niklas kam in der Altersklasse U13 auf Platz 2.

Zum Jahresende wurde Niklas bei der Bayerischen Quersfeld-ein Meisterschaft 5ter und erreichte bei der Oberbayerischen Meisterschaft den 3. Platz in seiner Altersklasse.

Beide freuen sich nun auf die Wintersaison im Langlauf bevor es im Jahr 2014 für Fabian in die höhere Klasse U9 geht und Niklas im 2ten Jahr der U13 starten darf und hier auch einige Rennen mit dem Rennrad bestreiten wird.



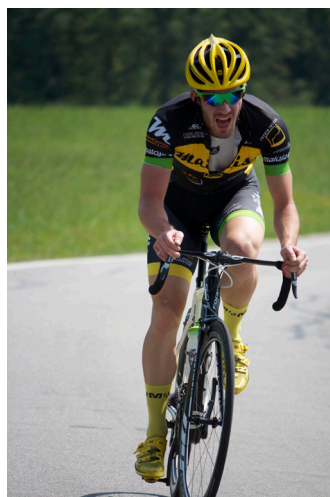
Rückblick Rennteam

Aufgrund seines Studiums musste sich Johannes in der Saison 2013 seine Zeit für den Radsport gut einteilen. Schon im Herbst vergangenen Jahres war für ihn klar dass von nun ab seine Ausbildung im Vordergrund steht. Nichts destotrotz fuhr der 21-jährige Trostberger



auch vergangene Saison wieder zahlreiche Spitzenergebnisse für den RSV-Traunstein ein. Dabei konzentrierte er sich aber mehr auf den Marathon Bereich. Hier fuhr er unter anderem Siege beim Salzburger-Marathon, dem Mondseemarathon, dem Engadiner Marathon als auch dem Dreiländergiro in Nauders ein. Über den Sieg beim prestigeträchtigen Dreiländergiro freute sich der Radsportler besonders. Bei atem-

beraubendem Wetter führte die lange Strecke mit 168km und 3300hm über die Grenze nach Italien, dem Stilfserjoch in die Schweiz und über den Ofenpass und der Norbertshöhe wieder zurück nach Nauders. Ein weiteres Highlight war für Johannes die Titelverteidigung seines Bayerischen Meistertitels am Berg. Hier stellte er erneut seine enorme Stärke am Berg unter Beweis. An einem der heißesten Tage des Jahres siegte er hier souverän über 15km und 800hm am Suedelfeld. Zum Abschluss der Saison ging der Radsportler des RSV-Traunstein noch bei der



dreitägigen TourChallenge in der Schweiz an den Start wo er ebenfalls überzeugen konnte. Als zweiter Fahrer ging Michael Englmeier für den RSV an den den Start. Seine Motivation und Freude am Rennen fahren wurde ihm jedoch schnell durch den bezahlten Amateursport genommen. In Zeiten in denen es Radprofis immer schwerer haben und Ihr Glück nach leicht verdientem Geld im Amateursport suchen, wird außer Acht gelassen, was das für

die eigentlichen Amateure bedeutet. Für diese heißt es nur ums Durchkommen zu kämpfen, denn eine Top Platzierung ist fast unmöglich geworden. Trotz allem konnte Michael mit einem zweiten Platz beim Einladungsrennen in Prien glänzen. Dennoch wird im Jahr 2014 der Hauptschwerpunkt im Aufbau der Jugend liegen. Denn es bleibt zu hoffen, das sich der Amateursport irgendwann wieder zum Positiven ändert.





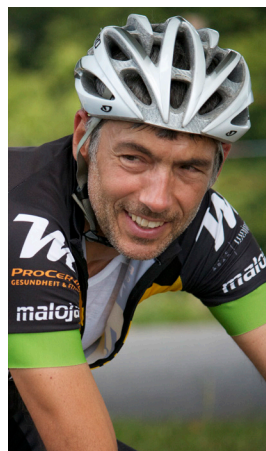
Fahrradfachgeschäft mit espressobar in INZELL



Lizenzfahrer Senioren

Erfolgreich wie eh und je sind die Senioren des RSV Traunstein. Dieses kleine aber feine Team besteht aus Franz Winzenbacher, Georg Süssmann und Robert Glassl. Allen voran unser Ehrenmitglied Robert Glassl, der auch 2013 wieder für fast schon unzählige Erfolge zuständig war:

<i>Lizenzrennen:</i>	<i>Platz</i>		<i>Platz</i>
Bardolino Gardasee (Straße)	5	Obb.-Straßenmeisterschaft in Ingolstadt	1
Rosenheimer Straßenpreis		Bay.-Bergmeisterschaft am Sudelfeld	5
Fürstenfeldbruck (Kriterium)	6	Dachau Bergkriterium	2
Bayerische Straßenmeisterschaft	2	Radweltpokal St.Johann	8
Allgäuer Straßenpreis	1	Aichach (Kriterium)	11
Oberdietfurt (Rundstreckenrennen)	4		
Töging (Kriterium)	6	<i>Radmarathon/ Jedermannrennen:</i>	<i>Platz</i>
Obb.-Kriteriumsmeisterschaft Erding	1	Rund um Weildorf	1
Altenkunstadt (Kriterium)	10	Prien (Kriterium)	1
Bay.-Kriteriumsmeisterschaft in Strullendorf	2	Bergpokalrennen St.Johann	1
Deutsche Bergmeisterschaft in Hegau	6	Eddy Merckx Radmarathon	1



The Greater Haywards Heath Bike Ride 2013

Charity Bike Ride in Südengland

Erfahrungen zweier Rennradlerinnen



Am 21. April dieses Jahres fand in Traunsteins südenglischer Partnerstadt Haywards Heath zum dritten Mal ‚The Greater Haywards Heath Bike Ride‘ statt, ein Benefiz-Radrennen, an dem ich, Marina Zusann (18) zusammen mit meiner Freundin Steffi Stitzl (18) und noch 2500 anderen Radfahrern teilnehmen konnte. Mit dem Erlös aus den Startgebühren in Höhe von 16.000 Pfund wurden 12 Defibrillatoren finanziert, die an öffentlichen Gebäuden angebracht werden und so in Notfällen schnelle Hilfe leisten und Leben retten können.

Vor vier Jahren lernte ich dort während meines ersten priva-

ten Aufenthalts bei einer Familie mit Schulbesuch im Oathall Community College Mitglieder der Twinning Association kennen, die sich besonders engagiert um Austauschprogramme zwischen unseren beiden Städten bemühen und stand seitdem in intensivem Kontakt mit ihnen. Sie luden mich und meine Freundin deshalb als Jungfahrerinnen ein, den RSV Traunstein beim Rennen zu vertreten und gleichzeitig mit einem Informationsstand Traunstein als ihre Partnerstadt vorzustellen. Diese Einladung nahm ich natürlich gerne an und freute mich auf ein Wiedersehen mit meinen zahlreichen englischen Schulfreundinnen, die ich wäh-



**RIDE
BETTER**

www.mavic.com

© Steve Thomas

rend meines zweimaligen Aufenthaltes dort kennengelernt hatte.

Bis dahin gab es aber noch einiges zu tun: Da mussten wir nämlich im März trotz permanent eisiger Temperaturen unser erstes Straßentraining hinter uns bringen, was uns nur mit Hilfe einer Überdosis von ‚warm up gel‘ gelang. Dann waren per Email noch die aufwändigen Anmeldeformalitäten zu erledigen und zwei Radkoffer zu organisieren, in denen wir schließlich unsere zerlegten Fahrräder ‚flugtauglich‘ verstauen konnten, so dass sie tatsächlich ihren ersten Flug unbeschadet überstanden. Und nachdem wir beiden Mädchen sie nach der Ankunft in England auch noch ohne jeden männlichen Beistand in Rekordzeit wieder ‚fahrtauglich‘ gemacht hatten, waren wir doch ganz schön stolz auf uns....

Dank der fürsorglichen Betreu-



ung durch meine Twinning-Freunde Fred und Judith Bone, die uns eine Woche lang beherbergten und uns tatkräftig un-



terstützten, waren wir bestens gerüstet für das Rennen. Ja, und das wurde dann auch alles andere als langweilig.

Zuerst erforderte der doch recht gewöhnungsbedürftige Linksverkehr unsere volle Konzentration. Dann machte sich Steffis Getränkehalter selbstständig und wollte wieder montiert werden! Aber schließlich kamen wir doch so richtig in Fahrt und schafften statt der geforderten 65 km sogar 100 km, allerdings nicht so ganz freiwillig, denn ein Witzbold hatte an einer entscheidenden Kreuzung die Streckenmarkierung abmontiert und auf diese Weise uns beide und mit uns noch viele andere Fahrer irregeleitet. Trotz dieser erschwerten Bedingungen roll-

ten wir nach 3 1/2 Std. mit unserer deutschen Flagge zufrieden über die Ziellinie. Wir hatten unser sportliches Ziel erreicht.

Für diesen sportlich und sozial interessanten Englandaufenthalt wurden wir sowohl von unserem Radsportverein RSV Traunstein durch Bereitstellung



Darüber hinaus konnten wir aber auch, ganz im Sinne unserer Städtepartnerschaftsidee, durch Begegnungen an unseren Ständen, durch Interviews mit der lokalen Presse und bei einem eigens für uns organisierten Dinner, Interesse an unserer Heimat wecken, bestehende Beziehungen vertiefen und neue Kontakte knüpfen.

von Vereinskleidung und Übernahme der Startgebühren als auch von der Stadt Traunstein, vertreten durch den Herrn Oberbürgermeister Kösterke und Frau Eva Schneider, materiell und finanziell unterstützt. Dafür möchten wir uns recht herzlich bedanken.

Marina Zusann





www.maloja.de

THE MOUNTAIN NOMADS

SOMMER 2014

In jedem von uns steckt ein Nomade: Mit einem festen Lebensmittelpunkt und doch niemals sesshaft. Denn auch wir suchen Freiheit. Wir alle, die wir für die Berge leben. Wir finden sie auf Bike-Trails, Wanderwegen, in Kletterrouten, am Fels. Diese Suche treibt uns an. Sie macht uns zu modernen Nomaden. Sesshaft werden wir dort, wo die Bedingungen in den Bergen am besten sind. Bis die nächsten Berge, Gipfel und Abfahrten rufen. Tausende Kilometer legen wir im Jahr zurück, an weit über 200 Tagen. Die Welt ist unser Zuhause, wir wohnen im VW-Bus, Zelt oder unter freiem Himmel. Wir waren in Marokko, um jene zwei Welten zu verbinden, die wir auch mit unserer Kollektion „The Mountain Nomads“ verbinden wollen: jene der traditionellen Hirtennomaden Marokkos mit der modernen Bergnomaden-Welt der Maloja-Familie. Macht Euch mit uns auf den Weg zu The Mountain Nomads.

maloja 

1. Tag des Rades in Traunstein am 09. Juni 2013

Die Polizeigewerkschaft richtete am 09. Juni 2013 zum ersten Mal einen „Tag des Rades“ aus, in dessen Verlauf ein 12 – Stunden-Mountainbike-Marathon gefahren wurde. Start-Ziel war in Traunstein am Festplatz. Die Strecke führte über Teile des nahe gelegenen Hochbergs und wies ca. 8km Streckenlänge mit ca. 150 Höhenmetern auf. Der RSV Traunstein wurde gebeten, bei der Veranstaltung mitzuwirken.

Es war gar nicht einfach unter der Vielzahl der Mitglieder einige hilfsbereite Personen, die beim Auf- und Abbau helfen sollten, zu finden. Glücklicherweise fanden sich doch einige, die dazu bereit waren. Es wäre wünschenswert, würden sich in Zukunft doch mehr helfen-



de Hände finden.

Noch schwieriger war es zwei aktive Teams zusammenzustellen, die an dem Marathon teilnahmen.

Der RSV konnten schließlich zwei Teams aufstellen: ein Seniorenteam bestehend aus Prof. Dr. Rainer Schmidt, Dr. Hermann Gmainer, Rolf Hebgen und Josef Piller.

Das zweite Team war ein Mixed Team, was sowohl das Geschlecht als auch die Vereinszugehörigkeit betraf. So starteten Sonja Mandelmeier und Günter Schambeck sowie die beiden Gastfahrer Marina Schenk und Elmar Heimerl. Hier konnte man in der Mixed Kategorie sogar den ersten Platz erringen. Das Seniorenteam erreichte den 7. Platz in der allgemeinen Herren-Klasse!





Traunsteiner Str. 14

83334 Inzell

Tel. 08665 / 699022

Mobil: 0176 / 24987295

Praxis für Präventiv- und Sportmedizin

Dr. Rainer Haarfeldt

Wir bieten:

- Sportmedizinische Untersuchungen und Leistungsdiagnostik
- Ernährungsberatung für
 - ✓ Übergewichtige
 - ✓ Gesundheitsbewusste
 - ✓ Sportler
- Premium-Gesundheits-Checks
- Ganzheitliche und Ursachen orientierte Konzepte zur Behandlung und Vorbeugung von Diabetes, Bluthochdruck, Krebs, Autoimmunerkrankungen, Übergewicht etc.



Für mehr Gesundheit, Vitalität und Lebensfreude!

www.gesundheitsberatung-chiemgau.de

Tour Challenge 2013



Eines der Highlights des diesjährigen Radsportjahres war für Johannes Berndl sicherlich die Teilnahme an der Tour Challenge. Da der Student heuer zeitbedingt nicht an der Tour Transalp teilnehmen konnte, nahm er eine neue Herausforderung auf sich und startete bei dem 4-Tage-Rennen in der Schweiz. In diesem galt es ein Zeitfahren und 3 Etappen mit insgesamt 400 km und 7.000 Hm zu absolvieren. Dabei standen neben dem Trostberger Hannes Berndl vom RSV Traunstein, dem 2-fachen Tour Transalp Gewinner, weitere 500 Teilnehmer zur ersten Auflage des Jedermann Rennens am Start. Als erstes

stand am 5. September ein Einzelbergzeitfahren auf dem Programm mit Start im Zentrum von Davos. Es ging 14,4 Kilometer entlang einer beeindruckenden Kulisse bis hin zum wildromantischen Dischmatal. Hannes Berndl konnte hier gleich mit einem hervorragenden 2. Platz gesamt und dem Sieg bei den Herren überzeugen. An den nächsten Tagen ging es dann in drei Tagesestappen nach Lenzerheide und St. Moritz und von dort wieder zurück nach Davos. Fünf Pässe galt es in dieser Zeit zu bewältigen: den Julierpass, den Splügenpass, Lenzerheide und die anspruchsvollen Pässe Albulapass und Flüelapass.

Der 21-jährige Student, der die Wochen zuvor aufgrund seines Studiums kaum trainieren konnte, hatte am ersten Tag mit schweren Beinen zu kämpfen. Die erste Etappe ging über 91 km und hatte ca. 2.500 Hm. Bis zum Anstieg auf den 2.284 m hohen Julierpass konnte Berndl sich in der 6-Mann Spitzengruppe halten. Musste dann jedoch abreisen lassen. Er beendete diese Etappe auf Platz 6. Die zweite Etappe führte über insgesamt 132 km und 2858 Hm von St. Moritz über den Malojapass und den Splügenpass nach Lenzerheide. Nach einer ca. 45 km langen Abfahrt, am



Fuße des Splügenpass attackierten Berndl und Kichmair und konnten zwischenzeitlich einen Vorsprung von über einer

Minute auf die Verfolger heraus fahren. Diese schafften jedoch in der Abfahrt wieder den Anschluss, sodass die besten Sechs am letzten Anstieg nach Lenzerheide wieder zusammen waren. Stefan Kirchmair konnte sich im 20%igen Steilstück absetzen und siegte erneut souverän vor dem ehemaligen Profi Andrea Florinett aus der Schweiz. Hannes kam als fünfter ins Ziel. Die dritte und letzte Etappe führte von St. Moritz über den Albulapass und den Flüelapass zurück nach Davos. Diese Etappe verlange den Fahrern noch einmal einiges ab. Bei Regen und kalten acht Grad mussten noch mal 107 km bewältigt werden. Berndl war an diesem Tag in einer sehr guten Verfassung. Er attackierte erneut mit dem Gesamtführenden Stefan Kirchmair am Fuße des Flüelapasses. Oben auf 2.383 Hm passierte er als Zweiter den höchsten Punkt dieser Etappe. Seinen Vorsprung auf den Drittplazierten konnte er bis Davos halten und somit beendete er die letzte Etappe hinter dem Gesamtsieger Stefan Kirchmair auf Platz 2. Gesamt belegte Johannes Berndl einen zufriedenstellenden 5. Platz.

Ein Mitglied stellt sich vor



Hallo, mein Name ist Samuel Grill und ich wohne im wunderschönen Inzell. Vor fast drei Jahren habe ich mich dem Radsportverein angeschlossen. Ich bin 18 Jahre alt und momentan noch Schüler auf der Fachoberschule in Traunstein, die ich im Mai hoffentlich mit einem guten Abitur abschließen werde. Durch die Mitgliedschaft beim RSV erhoffe ich mir, mich in meiner eigentlichen Leidenschaft, dem Triathlon noch weiter zu verbessern. So wird bei einer Gruppenausfahrt mit dem Rad nicht nur die Tempohärte

trainiert, sondern man fordert und fördert auch die Radbeherrschung. Außerdem ist es mit mehreren Radlern natürlich kurzweiliger sein Training zu gestalten.

Triathlon ist eine Sportart der Extreme, einerseits ist sie dadurch, dass sie durch drei Disziplinen besteht, mit sehr viel Trainingsaufwand verbunden. Andererseits ist der finanzielle Aufwand sehr groß, da für drei Disziplinen professionelles Equipment nötig ist. Daher möchte ich auch meine besonderen Dank an Christian und

Kerstin von Mailis bike+coffee und Peter und Silvia Tirolf von der PST Finanz GmbH aussprechen, die mich tatkräftig unterstützen und es mir ermöglichen mich voll auf den Sport zu konzentrieren.

Seit drei Jahren betreibe ich Triathlon leistungssportlich und habe mein ganzes Leben darauf ausgerichtet. So werde ich auch ab kommenden September dem Gebirgsjägerzug in Reichenhall angehören, bei dem ich meinen Sport auf einer sehr professioneller Ebene nachgehen kann.

Nachdem die Saison 2012 schon sehr gut lief und ich den Bayrischen Vizemeistertitel ge-

winnen konnte, baute ich mir im Winter ein zweites Standbein auf und konnte den Deutschen Vizemeistertitel im Skibergsteigen gewinnen.

Das Jahr 2013 setzte ich nahtlos fort und holte meinen ersten Sieg bei den Erwachsenen beim Top Race in Uttendorf und den Vizemeistertitel im Duathlon. Bei den Deutschen Meisterschaften konnte ich meine Schwimmleistung nicht abrufen, was am Ende einer Aufholjagd leider nur den 27. Platz ergab. Dieses Ergebnis schmälert meine Zuversicht jedoch nicht, da ich gespürt habe, dass noch sehr viel Steigerungspotential vorhanden ist. Seit dem Herbst

Vielseitig und ausdauernd ...

**... verwirklichen wir
in jeder Disziplin mit Ihnen
Ihre finanziellen Ziele!**

Ihr unabhängiger Finanzpartner
Peter Tirolf

 **PST**
Finanz GmbH

Wellness für Ihre Finanzen

Reichenhaller Str. 22 • 83334 Inzell
Tel.: +49 - 86 65 - 9 27 23-0 • Fax: +49 - 86 65 - 9 27 23-18
E-Mail: traunstein@pst-finanz-gmbh.de

www.pst-finanz-gmbh.de



2013 bin ich Mitglied des Bayernkaders Triathlon, der mir ein sehr professionelles Umfeld bietet und mir endlich ermöglicht, nach Trainingsplan zu trainieren.

Zudem starte ich ab der Saison 2014 in der 2. Triathlonbundesliga für den SG Katek Grassau der sich ganz klar zum Ziel gesetzt hat in die 1. Bundesliga aufzusteigen.

Meine Ziele für 2014 sind die Etablierung in der 2. Bundesliga mit mehreren Top Ten Platzierungen, außerdem eine Top Drei Platzierung bei den Deutschen Meisterschaften der Junioren in Grimma und dem

Deutschlandcup, bei dem alle Kadernachwuchsatleten aus Deutschland um Europacup Startplätze kämpfen.

Mein Traum ist es meine Leidenschaft zum Beruf zu machen und im Weltcup auf der olympischen Distanz, die aus 1,5km Schwimmen, 40km Radfahren und 10km Laufen besteht, zu starten. Was die Zukunft bringt weiß keiner, aber ich werde mein Bestes geben um diesen Traum zu verwirklichen und bedanke mich ganz herzlich bei allen die mich unterstützen, mich auf meinem Weg begleiten und an mich glauben.



Garmin GPS Geräte für Outdoor und Freizeit

Radfahren · Wandern · Bergsteigen · Geocaching

Sie finden bei uns GPS Geräte und Zubehör für nahezu alle Einsatzgebiete. Wir beraten Sie gerne.



Tel: 0861 / 98 666 - 0
Internet: www.zagler.de

zagler
Traunstein

Pölz-Cup 2013

Am 21.07.2013 war es so weit. Der RSV Traunstein beteiligt sich 2013 an der beliebten Rennserie die schon seit etlichen Jahren existiert. So war das aber nicht die erste Beteiligung des RSV. Wie manch einer vielleicht weiß hat der RSV vor über 10 Jahren im ersten Jahr des

Bestehens bereits ein Rennen ausgerichtet. So gab es 2013 die relativ späte Fortsetzung und es sollte sich als richtige Entscheidung und als ein großer Erfolg darstellen. Mit dem Biathlon Moderator Harald von Knörzer konnte man einen richtigen Profi als Sprecher gewinnen. Er leitete informativ und mit viel Witz durch das Programm und so war man immer bestens informiert. Die Strecke war hinter der Eishalle in Inzell perfekt für alle Sportler geeignet. So fuhren die untersten Altersklassen eine ca. 250 m langen Runde größtenteils über Gras, während bei älteren

Teilnehmern die Runde sowohl mit einem knackigen Anstieg als auch mit einer technischen Abfahrt ergänzt wurde. Die verlängerte Strecke betrug ca.

1 km und wurde je nach Altersklasse unterschiedlich oft gefahren. Aber nicht nur auf der Strecke war al-



les bestens präpariert. Auch abseits der Strecke blieben keine Wünsche offen. Der Kuchen- und Getränkeverkauf lief auf Hochtouren und durch die Nähe zum Eisstadion konnte auch die Infrastruktur genutzt werden. So gab es rundherum nur zufriedene Gesichter, was uns als veranstaltenden Verein natürlich sehr freut und so wird es bis zum nächsten „Traunsteiner Pölz-Cup“ maximal ein Jahr dauern. Es bleibt nur zu hoffen, dass uns der Wettergott auch im nächsten Jahr wieder gewogen ist. Wir freuen uns schon auf den nächsten Pölz-Cup im Jahr 2014.



B 306
Inhaber: Gary Venables
Kreuzbaumstraße 50, 83334 Inzell
Mobil: +49 170 2485813
www.b306-inzell.de



PHYSIO INZELL



-   Physiotherapie
-  Praevention
-  Training

Matthijs Letteboer PT BSc.

Adlgasserstrasse 6
d-83334 Inzell
tel: +49(0)8665-929125
fax: +49(0)8665-929126
www.physio-inzell.de

Ausfahrten 2014

	DATUM	STRECKE	NR	ca. KM
1	02.04.14	TS-Nußdorf-Golfplatz-Tabing-Egerer-TS	8001	31
2	09.04.14	TS-Axdorf-Einham-Oberhochstätt-Tabing-Hart-Nußdorf-TS	8002	36
	12.04. - 19.04.2014	Anradeln in Istrien		
3	16.04.14	TS-Kammer-Traunwalchen-Sondermoning-Nußdorf-TS	8003.1	38
4	23.04.14	TS-St.Leonhard-O-Teisendorf-Achtal-Knappenfeld-TS	8004.1	41
5	30.04.14	TS-Bergen-Grassau-Grabenstätt-Marwang-Erstätt-TS	3003.2	45
6	07.05.14	TS-Kammer-Taching-Wießmühl-Gengham-Zweckham-TS	3004.1	55
	10.05.14	1. Wochenendausfahrt - Nördl. Landkreis	W-8114	104
7	14.05.14	TS-Knappenf.-O.Teisend.Petting-Tengling-Brünning-TS	8005.1	61
8	21.05.14	TS-Seebruck-Breitbrunn-Meisham-Truchtl.-Erstätt-TS	8006.1	67
9	28.05.14	TS-St.Georgen-Lindach-Tyrlbrunn-Freutmoos-Traunwalchen-TS	8020	75
10	04.06.14	TS-Nußdorf-Haßmoning-Kienberg-Obing-Ischl-Tabing-TS	8007.1	74
11	11.06.14	TS-Hammer-Inzell-Reit i.W.-Staudach-Bergen-Axdorf-TS	3015	83
	14.06.14	2. Wochenendausfahrt Simsseerunde	W-8120	120
12	18.06.14	TS-Chieming-Breitbrunn-Rimsting-Bernau-Hiensdorf-TS	8008.2	90
13	25.06.14	TS-Rumgraben-Staudach-Schlechting-Seegatterl-Siegsdorf-TS	8009	87
14	02.07.14	TS-Nußd.-Haßmoning-Emertsham-Obing-Tabing-Wang-TS	3017	85
15	09.07.14	TS-Chieming-Truchtl.Palling-Waging.-St.Leonh.-Surb.-TS	8010	76
	12.07.14	3. Wochenendausfahrt Flachau	2014	130
16	16.07.14	TS-Bergen-Masererpass-Seegatterl-Rupolding-TS	8015	73
17	23.07.14	TS-Palling-Kienberg-Pfaffing-Truchtlachin-Hart-Nußdorf-TS	8011	69
18	30.07.14	TS-Abst.-Freidling-Jechling-Högl-Roßdorf-Rückstätten-Lauter-TS	3020.1	65
19	06.08.14	TS-Lauter-Wimmern-Schign-Abtsd.See-Taching-Holz.-Kammer-TS	8012.1	68
	09.08.14	4. Wochenendausfahrt Postalm (Start 8.00 Uhr KTP)	W-8108	102
20	13.08.14	TS-Holzhausen-Siegd.-Abstreit-Knappenf.-Lauter-Weibh.-TS	8013	65
21	20.08.14	TS-Knappenfeld-Petting-Tengling-Brünning-Kammer-TS	8014.1	62
22	27.08.14	TS-Riedl-Freidling- Lauter-Surb.-Abstreit-TS	3021.1	51
23	03.09.14	TS-Neukirchen-Tettenhausen-Otting-Rettenbach-TS	8016.1	51
	04.09. - 07.09.2014	Herbsttour noch offen		
24	10.09.14	TS-Abstreit-Siegsdorf-Schweinbach-Bergen-Marwang-TS	8017	42
	13.09.14	5. Wochenendausfahrt Krispl	W-8119	137
25	17.09.14	TS-Lauter-Teisendorf-Freidling-Hochberg-TS	8018.1	37
26	24.09.14	TS-Empfing-Nußdorf-Litzlwalchen-Golfplatz-Chieming-Einham-TS	8019.2	35
27	01.10.14	TS-Lauter-St. Leonhart-Strass.Kammer-Nußdorf-TS	3001	32

Summe Kilometer

2.187

Ohne Istrien und Herbsttour

Ausfahrten Senioren 2014

DATUM	STRECKE	NR	ca. KM
1 01.04.14	TS-Nußdorf-Golfplatz-Knesing-Egerer-Nußdorf-TS	8001.1	37
2 08.04.14	TS-Axdorf-Einham-Oberhochstädt-Tabing-Hart-Nußdorf-TS	8002.1	42
12.04. - 19.04.2014	Anradeln in Istrien		
3 15.04.14	TS -Aiging-Rettenbach-Traunwalchen-Sonderm.-Nußdorf-Aiging-TS	8003.2	42
4 22.04.14	TS-St.Leonhard-Lauter-O.Teisendorf-Achtal-Knappenfeld-TS	8004.2	44
5 29.04.14	TS-Bergen-Grassau-Grabenstädt-Marwang-Einham-TS	3003.3	48
6 06.05.14	TS-Aiging-Gessenhausen-Tengling-Gerating-Wang- Empfing-TS	3004.2	58
10.05.14	1. Wochenendausfahrt Sen. - Altötting	W-8121	93
7 13.05.14	TS-Knappenf.-O.Teisend.Petting-Hohenbergham-Tengling-Brünning-TS	8005.1	61
8 20.05.14	TS-St.Leonhard-Petting-Fridolfing-Tengling-Brünning-Traunwalchen-TS	8021	69
9 27.05.14	TS-St.Georgen-Lindach-Tyrlbrunn-Freutmoos-Traunwalchen-TS	8020.1	75
10 03.06.14	TS-Nußdorf-Attenmoos-Kienberg-Obing-Ischl-Tabing-TS	8007.2	73
11 10.06.14	TS-Lohhäusl-Rupolding-Entfelden-Masererpass-Staudach-Bergen-TS	8015.1	74
14.06.14	2. Wochenendausfahrt Sen. - Nördl. Landkreis	W-8114	99
12 17.06.14	TS-Chieming-Seebuck-Breitbrunn-Rimsting-Bernau-Übersee-TS	8008.3	85
13 24.06.14	TS-Bergen-Staudach-Schlechting-Seegatterl-Siegsdorf-Lohhäusl-TS	8009.2	85
14 01.07.14	TS-Nußd.-Attenmoos-Kienberg-Harpfing-Obing-Tabing-Wang-TS	3017.1	79
15 08.07.14	TS-Chieming-Truchtl.Palling-Waging.-Enzersdorf.-Surb.-Knappenf.-TS	8010.1	73
12.07.14	3.Wochenendausfahrt Sen. Flachgau	W-8122	98
16 15.07.14	TS-Staudach-Reit i. Winkel-Siegsdorf-Lohhäusl-Wegscheid-TS	3015.1	78
17 22.07.14	TS-Kammer-Palling-Tacherting-Rabenden-Truchtlach.-Egerer-Wang-TS	8011.1	71
18 29.07.14	TS-Abst.-Freidling-Högl-Jechling-Roßdorf-Rückstätten-Lauter-TS	3020.2	67
19 05.08.14	TS-Lauter-Wimmern-Schign-Abtsd.See-Taching-Holzh.-Kammer-TS	8012.1	69
09.08.14	4.Wochenendausfahrt Sen. Amerang	W-8123	96
20 12.08.14	TS-Holzhaus.-Siegd.-Abstreit-Knappenf.-Huckling-Lauter-Voitswinkel.-TS	8013.1	61
21 19.08.14	TS-Knappenf.-Mehring-Petting-Hohenbergh.-Tengling-Mollst.-Kammer-TS	8014.2	62
22 26.08.14	TS-Vorlauf-Feichten-Freidling-Mehring-Lauter-Surberg-Abstreit-TS	3021.2	54
23 02.09.14	TS-Neukirchen-Tettenhausen-Waging-Rettenbach-TS	8016.2	54
04.09. - 07.09.2014	Herbsttour in die Steiermark		
24 09.09.14	TS-Knappenfeld-Lerchen-Siegsdorf-Schweinbach-Bergen-Marwang-TS	8017.1	48
13.09.14	5.Wochenendausfahrt Sen. Walchsee	W-8113	112
25 16.09.14	TS-Lauter-Rückstetten-Teisendorf-Freidling-Siegsdorf-Vachendorf-TS	8018.2	42
26 23.09.14	TS-Traunsdorf-Golfplatz-Knesing-Hart-Chieming-Marwang-Einham-TS	8019.3	41
27 30.09.14	TS-Nußdorf-Zweckham-Otting-Lauter-TS	3001.1	41

Summe Kilometer Senioren

2.131

Ohne Istrien und Herbsttour



LEICHT - SPORTLICH - STYLISCH

- elegant versteckt im Sattelrohr wirkt der 200-Watt-Antrieb direkt auf die Tretkurbel
- gleicht Leistungsunterschiede in der Gruppe aus

KOSTENLOSE TESTFAHRT

- mit dem vivax assist Testbike

TESTERGEBNISSE

1 x „Absolutes Highlight“

2 x Note „Sehr Gut“

„SEHR GUT“
ElektroRad bike sport

„ABSOLUTES ACTIVE WOMAN HIGHLIGHT.“
active woman

„EIN ECHTES SCHMUCKSTÜCK“

Velo
TOTAL
BUSINESS

WWW.**mailis**.DE

MAILIS bike + coffee | TRAUNSTEINER STR. 14 | 83334 INZELL

T: +49 8665 927198 | F: +49 8665 927170 | INFO@MAILIS.DE

Trikots des RSV



Kurzarmtrikot	59,00 €
Kurze Trägerhose	79,00 €
Kombi	115,00 €
Langarmtrikot	59,00 €
Windweste	55,00 €
Wind-/Regenjacke	89,00 €

Alle Artikel sind in den Größen XS- 3XL erhältlich und können gegen Barbezahlung bei Mailis bike+ coffee in Inzell gekauft werden.

Als Winterbekleidung wird eine Winterjacke und eine lange Winterhose mit Windstopper angeboten.

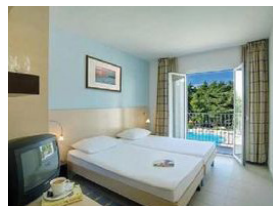
Diese können bis zum 31.07.14 bei Kerstin Mailhammer bestellt werden.

Anradeln in Istrien

Nachdem unsere Breitensportgruppe nun schon mehrere Jahre im Frühling die Steiermark unsicher gemacht hat, wurde dieses Jahr ein neues Ziel für den Saisonauftakt der Breitensportgruppe ausgewählt.

Das Quartier ist heuer das Hotel Valamar Pinia in Porec.

Die Anreise erfolgt wie immer in Fahrgemeinschaften



Termin:

12. April – 19. April 2014

Anmeldung - Anzahlung - Preise
und weitere Infos auf www.rsvts.de
oder bei

Josef Pillar

Tel.: 0861-14260; j.b.pillar-barth@t-online.de

Ankündigungen

Teilnahme auf eigene Verantwortung

Bayernrundfahrt und Bayerische Bergmeisterschaft



Foto: SCHAAF © Bayern Rundfahrt

Am Vatertag, dem 29. Mai findet die **Königsetappe** der Bayern Rundfahrt statt. Diese bergige Etappe mit über 3.300 Höhenmetern startet in Freilassing und endet schließlich mit einer **spektakulären Bergankunft in Reit im Winkl** auf der Winklmoos-Alm. Bereits hier wird **eine Vorentscheidung auf den Gesamtsieg** des größten deutschen Rennens erwartet, denn auf dem etwa 4km langen und bis zu 19% steilen Schlussanstieg gilt es sich eine optimale Ausgangssituation für das Zeitfahren zu sichern. Die Profis werden alles geben und um jede Sekunde kämpfen.

Aber nicht nur die Profis stellen sich dem Anstieg. Vor dem Eintreffen der Profis, plant der RSV 1948 Traunstein e.V. die **Bayerische Bergmeisterschaft** (Rennrad) sowie ein MTB-Uphill-Rennen für Amateure zu veranstalten.

Einen Zeitplan und detaillierte Informationen findet man unter:

www.rsvts.de und www.bayernrundfahrt.com



Liebe Kids und Nachwuchsfahrer!

Diese Seite ist für euch!!

Der Radsportverein hat etwas für die Jüngsten!!! Er macht dieses Jahr wieder beim **Pölz-Cup** mit und veranstaltet sein eigenes MTB Rennen beim Eisstadion in Inzell. Termin ist der **13.07.2014**. Mitmachen ist angesagt. Also schon einmal ganz dick im Terminkalender vormerken.

Was ist der Pölz-Cup?

Der Pölz-Cup ist eine traditionelle Rennserie (1. Austragung im Jahr 1999) für Kids und Jugendliche mit durchschnittlich etwa 10 Rennen pro Jahr, wobei jedes Rennen von einem anderen Verein veranstaltet wird. Gefahren wird mit dem MTB. Mitfahren kann jeder bis 18 Jahre. Es gibt bei jedem Rennen eine Einzelwertung und am Ende des Jahres eine Gesamtwertung.

Du kannst aber auch nur beim Rennen in Inzell mitmachen, wenn du nicht den ganzen Cup fahren möchtest.



Was brauche ich?

Eigentlich gar nicht so viel. Hier eine kurze Checkliste mit dem Wichtigsten:

MTB, Helm, Radbrille, Schuhe, Radklamotten, ein wenig Kleingeld, Duschzeug, trockene Kleidung für später, Proviant, viele Fans und Plakate ;-)

Wo gibt's mehr Infos?

Hier sind zwei Internetadressen, auf denen ihr ein wenig schmökern könnt.

Die Homepage des RSV Trauntstein: www.rsvts.de

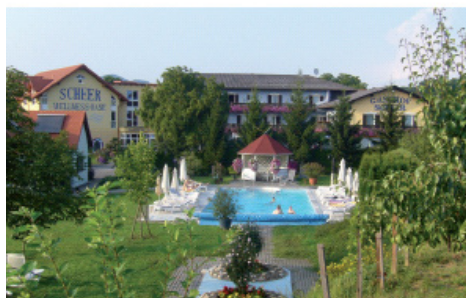
Die Homepage der Rennserie vom Pölz-Cup: www.poelz-cup.de

Herbsttour der Senioren in die Steiermark



Die Herbsttour der Senioren führt
uns dieses Jahr vom

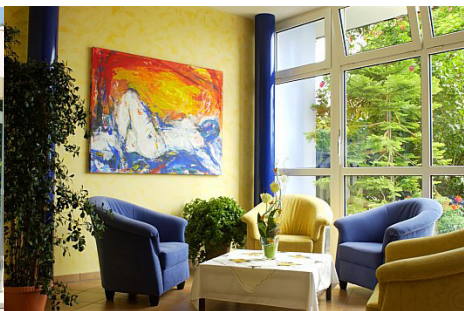
4. September – 7. September
zum Gasthof Scheer in die
Steiermark.



Die Anreise erfolgt wie immer in Fahrgemeinschaften.
Anmeldung bis 15.06.2014 bei Josef Pillar.
(Tel.: 0861-14260; j.b.pillar-barth@t-online.de)

Bei Anmeldung ist eine Anzahlung von € 50,-- fällig.
Die Strecken sind zwischen 50 km und 95 km lang und
können auf der Homepage eingesehen werden.

Teilnahme auf eigene Verantwortung



DAS STEIGFELL DER ZUKUNFT VACUUM BASE



Vacuum Base ist das neue High-End Skitourenfell von KOHLA Tirol. Die Vacuum Oberflächenstruktur auf silikonfreier Basis sowie das komplikationslose Handling sind der Grundstein dafür, das Fell in jedem Terrain unbeeindruckt funktionieren zu lassen.

**Gehen Sie den Weg mit uns,
wir freuen uns darauf!**



**ISPO AWARD
WINNER
2013**



www.kohla.at

[f/kohla.bergsport](https://www.facebook.com/kohla.bergsport)



KOHLA
TIROL

Ankündigungen

Der RSV 1948 Traunstein e.V. sagt DANKE...

 der Stadt Traunstein für die gute Zusammenarbeit  den Sponsoren des Vereins - zu sehen auf dem Trikot und in der Jahresbroschüre  denen, die unbemerkt so zahlreiche Spenden getätigt haben  den ehrenamtlichen Helfern, ohne sie wäre eine Vereinsarbeit nicht möglich  den Damen für die Salate beim Grillfest  den Zeitnehmern  den Streckenposten  den Gitterträger  den Zielstrichzeichnern  allen Auf- und Abbauern  allen Pölz-Cup Beteiligten  allen Mitgliedern fürs dabei sein  den aktiven Mitgliedern für die Präsentation unseres Trikots  unseren erfolgreichen Rennfahrern, die laufend tolle Ergebnisse für den RSV einfahren  den Gönnern  dem Wettergott für zahlreiche schöne Ausfahrten und seinem guten Draht zum Schutzengel  dem Café Weinmüller für die Bereitstellung der Räumlichkeiten für unsere Vorstandssitzungen und das Grillfest  den Kuchenspenderinnen  allen, die an der Vereinsmeisterschaft teilgenommen haben  denen, die immer wieder ihre Zeit für die Organisationen diverser Veranstaltungen investieren  den Zielrichtern  allen, die an der Erstellung dieser Broschüre beteiligt waren  Rolf für das lohnenswerte Ziel beim Abradeln, auch wenn es leider entfallen musste  der Metzgerei Ostermayer für das leckere Fleisch  dem Leser dieser Broschüre für das Interesse an unserem Verein  ... und allen die wir trotz aller Überlegungen jetzt doch vergessen haben 

Impressum

Herausgeber:

Radsportverein Traunstein e.V.
c/o Kerstin Mailhammer
Traunsteiner Straße 14
83334 Inzell
www.rsvts.de

Bankverbindung

KSK Traunstein/Trostberg
IBAN: DE91 7105 2050 0005 1359 67
BIC: BYLADEM1TST

Gestaltung: Sybille Otto

Auflage: 1000 Stück

Übersichtskalender 2014

Januar	Februar	März Generalversammlung (15.03.)
April Anradeln Istrien (12.-19.04.)	Mai Bayernrundfahrt/Bay. Berg (29.05.)	Juni
Juli Pözl-Cup/ Vereins- meisterschaft MTB (13.07.)	August Vereinsmeisterschaft RR mit Grillfest	September Herbsttour Senioren (04.-07.09.)
Oktober Abradeln (12.10.)	November Jahresabschlussfeier (29.11.)	Dezember



Olympia Partner Deutschland



Sparkassen-Finanzgruppe



**Worauf Sie auch abfahren:
Bei uns machen Sie das Rennen!**



**Kreissparkasse
Traunstein-Trostberg**

Kühler Kopf und heißes Engagement, intelligente Strategie und viel Stehvermögen ... Alles zusammen formt Sieger – beim Radsport und ebenso bei Ihren finanziellen Einsätzen. Ob Sie auf Sparen, Geldanlage oder Zukunftsvorsorge abfahren: Schalten Sie schnell und starten Sie jetzt durch. Mit unseren Erfolg versprechenden Ideen machen Sie das Rennen! www.spk-ts.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**